

DEPÓSITO DE INERCIA ACERO SERPENTÍN ESPIRAL

CARBON STEEL BUFFER TANK WITH SPIRAL COIL

RÉSERVOIR TAMPON ACIER AU CARBONE SERPENTIN SPIRAL

DEPÓSITO DE INÉRCIA AÇO CARBONO SERPENTINA ESPIRAL



Depósito de inercia con intercambiador serpentín espiral para agua caliente de circuito primario calentado con energía solar, fabricado en acero al carbono, para instalación vertical en suelo.

NO APTO PARA ACS, FUNCIONAMIENTO EN CIRCUITO CERRADO.

El serpentín espiral evita la necesidad de un circuito con agua glicolada excesivamente grande y proporciona un funcionamiento más uniforme a la instalación de energía solar.

Capacidades de 500 a 4.000 litros.

Calentamiento por energía solar a través de serpentín espiral en el interior del depósito.

Presión de trabajo 6 bar.

Temperatura máxima de trabajo 90°C.

Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ a 50 kg/m³, libre de HCFC y acabado exteriormente en PVC o poliéster semirrígido según capacidades.

Aplicaciones: Acumulación y producción de agua de circuito primario con energía solar, para consumos con medios volúmenes de acumulación.

Ejemplos de utilización: Edificios de viviendas con instalación de energía solar con acumulación de ACS descentralizada, instalaciones de energía solar con distintos consumidores.



Réservoir tampon avec échangeur serpentín spiral pour eau chaude de circuit primaire chauffé avec énergie solaire fabriqué en acier au carbone pour installation verticale au sol.

NON APTE POUR ECS, FONCTIONNEMENT EN CIRCUIT FERMÉ.

Le serpentín spiral élimine le besoin d'un circuit d'eau glycolée trop grande et donne un fonctionnement plus uniforme à l'installation d'énergie solaire.

Capacité de 500 à 4.000 litres.

Le chauffage de l'ECS est fait par énergie solaire dans le serpentín à l'intérieur du réservoir.

Pression de travail 6 bar.

Température maximum de travail 90°C.

Isolation thermique en mousse rigide de polyuréthane injecté $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ a 50 kg/m³ sans HCFC et habillage extérieure en PVC ou polyester semi-rigide selon capacité.

Application : Accumulation et production d'eau chaude de circuit primaire avec énergie solaire pour moyennes consommations.

Exemples d'utilisation : Bâtiments résidentiels avec de d'accumulation l'eau chaude décentralisé, et captation d'énergie solaire centralisée, avec différent consommateurs.



Buffer tank with spiral coil for hot water of the primary circuit heated by solar energy; made of carbon steel, for vertical installation on the floor.

NOT SUITABLE FOR DHW, CLOSED CIRCUIT FUNCTIONING.

The spiral coil avoids the need for a too big circuit with glycol water and provides a more uniform functioning to the solar energy installation.

Capacities: from 500 to 4,000 litres.

Heated by solar energy through a spiral coil inside the tank.

Working pressure 6 bar.

Maximum working temperature 90°C.

Thermal insulation of injected polyurethane rigid foam, HCFC-free $\lambda=0.022$ W/m °C; $\rho=45$ to 50 kg/m³, and external finishing in PVC or semi rigid polyester depending on capacities.

Applications: Storage and production of water of primary circuit with solar energy, for consumptions with medium storage volume.

Examples of use: Residential buildings with solar energy installation with DHW storage decentralized, solar energy installations with different consumers.



Depósito de inércia com permutador de serpentina em espiral para água quente de circuito primário aquecido através de energia solar, fabricado em aço ao carbono, para colocação vertical de chão.

NÃO APTO PARA AQS, OPERAÇÃO EM CIRCUITO FECHADO.

A serpentina espiral evita a necessidade de um circuito com água glicolada e proporciona um funcionamento mais uniforme da colocação de energia solar.

Capacidades de 500 a 4.000 litros.

Aquecimento por energia solar através de uma serpentina espiral no interior do depósito.

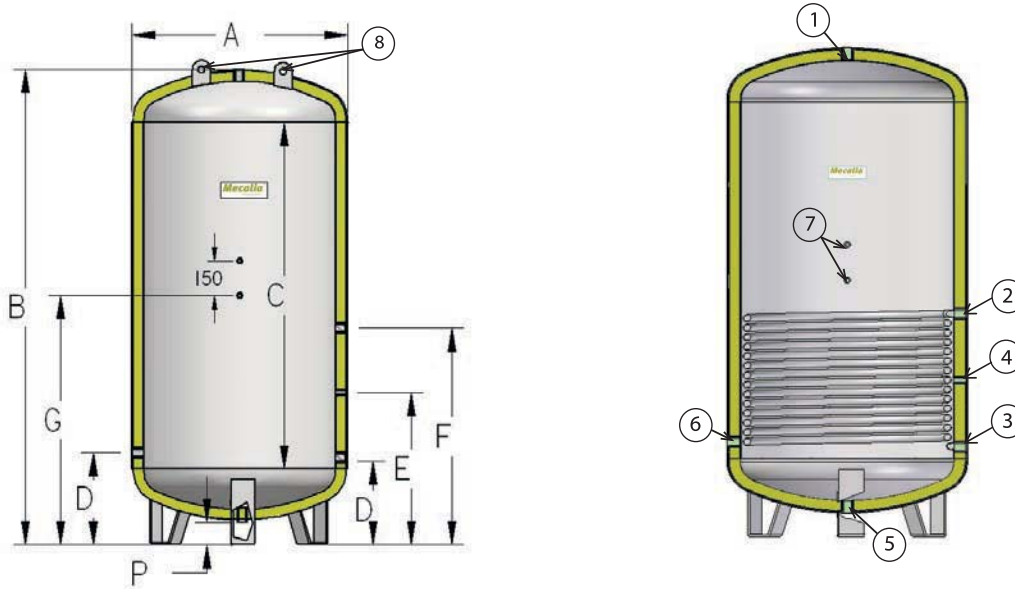
Pressão de trabalho 6 bar.

Temperatura máxima de trabalho 90°C.

Isolamento térmico em espuma rígida de poliuretano injectado $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ a 50 kg/m³, livre de HCFC e acabamento exterior em PVC ou poliéster semi-rígido.

Aplicações: Acumulação e produção de água de circuito primário com energia solar, para consumos com volumes de acumulação médios.

Exemplo de utilização: Edifícios de Habitação com colocação de energia solar com acumulação de AQS descentralizada, instalações de energia solar com consumidores distintos.



INSTALAR SIEMPRE VÁLVULAS DE SEGURIDAD / ALWAYS INSTALL SAFETY VALVES
INSTALLER TOUJOURS AVEC SOUPAPES DE SÉCURITÉ / SEMPRE INSTALAR VÁLVULA DE SEGURANÇA

Modelo/ Model	Capacidad/ Capacity (Litros/ Litres)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	P (mm)	Superficie de intercambio/ Exchange surface (m ²)	Volumen de serpentin/ Coil volume (L)	Pérdida de carga serpentin/ Loss of coil load (m c a)	Caudal circulante primario/ Circulating primary flow (L/h)	Conexiones/ Connections				Peso/ Weight (kg)
														1-6	2-3	5	4-7	
DPAC/DI/ES 500	500	670	1.921	1.500	320	595	870	1.000	80	1,74	4,50	0,16	800	1-1/2"	1-1/2"	1"	1/2"	140
DPAC/DI/ES 750	750	930	1.828	1.250	412	662	912	967	115	2,21	5,72	0,31	1.000	1-1/2"	1-1/2"	1"	1/2"	201
DPAC/DI/ES 1.000	1.000	930	2.078	1.500	412	687	962	1.092	115	2,58	6,67	0,39	1.100	1-1/2"	1-1/2"	1-1/4"	1/2"	235
DPAC/DI/ES 1.500	1.500	1.280	1.841	1.000	548	823	1.098	1.128	115	3,59	9,28	1,19	1.500	1-1/2"	1-1/2"	1-1/4"	1/2"	352
DPAC/DI/ES 2.000	2.000	1.280	2.341	1.500	548	873	1.198	1.108	115	4,35	11,25	0,75	2.100	2"	1-1/2"	1-1/4"	1/2"	405
DPAC/DI/ES 2.500	2.500	1.510	1.971	1.000	603	888	1.173	1.203	115	5,08	12,92	1,10	2.500	2"	1-1/2"	1-1/2"	1/2"	552
DPAC/DI/ES 3.000	3.000	1.510	2.471	1.500	603	978	1.353	1.383	115	6,50	16,80	1,54	2.900	2"	1-1/2"	1-1/2"	1/2"	664
DPAC/DI/ES 4.000	4.000	1.910	2.190	1.000	698	1083	1.468	1.298	115	8	28	2,91	4.100	2"	1-1/2"	1-1/2"	1/2"	943

1. Ida secundario/ Secondary inlet/ Entrée circuit secondaire/ Ida circuito secundário.
2. Entrada de agua primario/ Primary water inlet/ Entrée d'eau circuit primaire/Entrada de água primário.
3. Retorno agua primario/Primary water return/ Sortie circuit primaire/ Retorno circuito primário.
4. Toma para sonda/Connection for probe/ Connexion pour sonde/ Tomada para sonda.
5. Vaciado/ Drain/ Vidange/ Vazamento.
6. Retorno secundario/ Secondary return/ Sortie circuit secondaire/ Retorno circuito secundário.
7. Toma para termómetro y termostato/ Connection for thermometer and thermostat/ Connexion pour thermomètre et thermostat/ Tomada para termômetro e termostato.
8. Los depósitos se suministran sin ó con orejetas de elevación dependiendo de la capacidad/ The tanks are supplied with or without lifting lugs depending on capacity/ Les réservoirs sont livrés avec ou sans des pattes de levage en fonction de la capacité/ Os tanques são fornecidos com ou sem alças de elevação dependendo da capacidade.